

**СОГЛАШЕНИЕ О ПЛАТФОРМЕ КОММЕРЧЕСКОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
RELAY PAYMENTS INC.
ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ПЛАТФОРМЫ RELAY**
Последнее обновление: 5 декабря 2024

Соглашение с Коммерческим пользователем

Настоящее Соглашение о платформе коммерческого пользователя (настоящее «**Соглашение о платформе**») заключено между Relay Payments Inc., корпорацией штата Делавэр (совместно именуемой «**Relay**», «**мы**», «**наш**» или «**нас**»), и вами или Лицом, от имени которого вы принимаете настоящее Соглашение («**Пользователь**»), и вступает в силу с даты полного подписания настоящего Соглашения между Relay и Пользователем, с даты принятия Пользователем настоящего Соглашения в электронной форме или с даты первоначального доступа Пользователя к Услугам Relay или их использования («**Дата вступления в силу**»). Один или несколько финансовых институтов-партнеров Relay (каждый из которых именуется «**Партнер ФИ**») будет стороной настоящего Соглашения для целей, описанных в Правилах и условиях Платформы Relay. Это означает, что такие Партнеры ФИ будут иметь право осуществлять или обеспечивать соблюдение любых применимых прав по настоящему Соглашению и будут иметь право (но не обязательство) выполнять любые применимые обязанности по настоящему Соглашению.

В Правилах и условиях использования Платформы Relay («**Условия**») излагаются условия для любого Лица, которое создает Счет Relay («**Счет Relay**»). Значение терминов, начинающихся с заглавной буквы, указано в Условиях.

Настоящая политика составлена на английском языке, и в случае возникновения противоречий между английской версией и любым переводом на другой язык английская версия имеет преимущественную силу, причем любой такой перевод предоставляется исключительно для удобства и не имеет обязательной силы.

Правила и условия Платформы Relay

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ УСЛОВИЯ. ПОЛУЧАЯ ДОСТУП К ПРОДУКТАМ RELAY, СИСТЕМАМ RELAY, САЙТУ И/ИЛИ УСЛУГАМ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЯ ИХ ЛЮБЫМ СПОСОБОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОСРЕДСТВОМ ПОСЕЩЕНИЯ ИЛИ ПРОСМОТРА САЙТА И/ИЛИ СОЗДАНИЕ СЧЕТА: (1) ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ПРОЧИТАЛИ, ПОНИМАЕТЕ И СОГЛАСНЫ СОБЛЮДАТЬ ВСЕ ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЯХ, (2) ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЗАЯВЛЯЕТЕ И ГАРАНТИРУЕТЕ, ЧТО ВЫ СООТВЕТСТВУЕТЕ ВСЕМ ТРЕБОВАНИЯМ ПРИЕМЛЕМОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫМ В РАЗДЕЛЕ 4 НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЙ И ПОЛНОСТЬЮ ДЕЕСПОСОБНЫ И КОМПЕТЕНТНЫ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ УСЛОВИЙ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ДАЧИ ПОДТВЕРЖДЕНИЙ, ЗАВЕРЕНИЙ И ГАРАНТИЙ, ИЗЛОЖЕННЫХ В НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЯХ, И (3) ВЫ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НАСТОЯЩИЕ УСЛОВИЯ. ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ПОЛУЧАТЬ ДОСТУП К ПРОДУКТАМ RELAY, СИСТЕМЕ RELAY, САЙТУ И/ИЛИ УСЛУГАМ (ИЛИ ЛЮБОЙ ИХ ЧАСТИ) ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИХ, ИЛИ СОЗДАВАТЬ СЧЕТ, ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С ЭТИМИ УСЛОВИЯМИ ИЛИ НЕ СООТВЕТСТВУЕТЕ КВАЛИФИКАЦИОННЫМ ТРЕБОВАНИЯМ, ИЗЛОЖЕННЫМ НИЖЕ.

1. ОБЩИЙ ОБЗОР

а. **Предмет.** Настоящие Условия излагают положения и условия, которые регулируют доступ к Системе Relay, Продуктам Relay или любым связанным с ними услугам (совместно именуется «**Услуги Relay**»). Использование вами нашего веб-сайта, мобильного приложения (вместе с веб-сайтом именуемого «**Сайт**») или других продуктов Relay в системе Relay для любых целей означает ваше признание того и согласие с тем, что вы прочитали и поняли все Условия, содержащиеся в настоящем документе, и они являются обязательными для вас. Настоящие правила и условия также настоящим включаются в любое Соглашение об услугах для Участников или Продавцов и Форму заказа (далее — «**MSA**»), заключенные между вами и Relay и

определяющие ваши подписные услуги Relay и использование продуктов Relay. Несмотря на вышесказанное, настоящие Условия никоим образом не изменяют условия любого другого соглашения, которое вы можете заключить с любой другой стороной в отношении продуктов, услуг или иного. Соглашаясь с настоящими Условиями, вы также соглашаетесь с нашей Политикой конфиденциальности и нашими Общими условиями использования веб-сайта, и подтверждаете, что будете регулярно повторно знакомиться с Условиями и Политикой конфиденциальности, чтобы узнавать про все без исключения их обновления, включенными в настоящее Соглашение посредством отсылки.

b. **Политика конфиденциальности.** Наш сбор, использование и передача личной информации регулируются нашей политикой конфиденциальности («**Политика конфиденциальности**»), расположенной по адресу www.relaypayments.com/hubfs/legal/relay-payments-privacy-policy.pdf, а также нашим Соглашением об обработке данных, прилагаемым к настоящему документу в виде Приложения А, которое включено в настоящий документ путем ссылки.

c. **Обзор Услуг Relay.** Relay предоставляет услуги по обработке операций и сопутствующие услуги компаниям логистической отрасли («**Продавцы**») и их клиентам («**Участники**»). частникам и Продавцам предоставляются соответствующие продукты Relay (как они определены ниже) и доступ к нашей собственной системе обработки операций («**Система Relay**»), чтобы они могли запрашивать, принимать, отслеживать и/или осуществлять платежи или проводить другие Операции (как они определены ниже) с товарами и услугами в соответствии с условиями, изложенными в настоящем документе, и любыми дополнительными условиями, специально согласованными в письменной форме между Участником, Продавцом и Relay.

d. **Партнер ФИ.** Чтобы предоставлять или иным образом открывать доступ к определенным Услугам Relay, мы можем устанавливать и использовать отношения с определенными Партнерами ФИ, и такие Партнеры ФИ могут устанавливать определенные требования, стандарты, руководящие принципы, правила и условия, а также другие ожидания, применимые к Услугам Relay, при этом все вышеизложенное может изменяться, дополняться или заменяться время от времени и по собственному усмотрению Партнеров ФИ (в совокупности именуются «**Руководящие принципы Партнеров ФИ**»). Таким образом, лицензии, предоставляемые в соответствии с настоящим Соглашением, а также предоставление и доступность Услуг Relay будут регулироваться любыми применимыми Руководящими указаниями Партнеров ФИ.

e. **Регулируемая деятельность.** Некоторые услуги, предоставляемые Relay, могут представлять собой деятельность, регулируемую в соответствии с Применимым правом. Соответственно, мы привлекли определенные третьи стороны, включая Партнеров ФИ, для предоставления определенных аспектов услуг, в том числе с целью получения и передачи средств, необходимых или подходящих для Relay, для предоставления вам определенных Услуг Relay или открытия к ним доступа иным образом. Несмотря на все положения об обратном, компания Relay обязуется обеспечить получение всех необходимых регистраций, разрешений и лицензий от любого государственного органа, необходимых для работы в соответствии с настоящим Соглашением, и поддерживать хорошую репутацию во всех государственных органах. Участник не несет ответственности за штрафы и штрафы, наложенные каким-либо Государственным органом, за исключением случаев, связанных с действиями, бездействием или бездействием Участника, противоречащим его обязательствам по настоящему Соглашению. Relay будет выполнять свои обязательства по настоящим Условиям в соответствии с применимым законодательством. Relay будет координировать все действия, требуемые от Relay и Партнера ФИ в соответствии с настоящими Условиями. Relay признает, что Участник не имеет договорных обязательств с FI Partner в отношении услуг, поэтому Relay обязуется обеспечить выполнение обязательств, возложенных на Relay или требуемых от Партнера ФИ по предоставлению услуг Relay, описанных в настоящих Условиях. Ни исполнение настоящих Условий, ни выполнение компанией Relay своих обязательств по ним не требуют согласия, разрешения, одобрения, уведомления, лицензирования

или иных действий со стороны третьей стороны или любого государственного органа, а также в отношении третьих лиц или государственных органов.

f. **Изменения.** В соответствии с Применимым правом мы оставляем за собой право вносить изменения в Общие условия использования веб-сайта и Политику конфиденциальности в любое время и по своему усмотрению. Если мы внесем изменения в Общие условия использования веб-сайта или Политику конфиденциальности, мы уведомим вас о таких изменениях, опубликовав пересмотренные Общие условия использования веб-сайта или Политику конфиденциальности через Систему Relay, посредством рассылки по электронной почте и/или обновления Общих условий использования веб-сайта или Политики конфиденциальности на нашем Сайте (и мы укажем в верхней части настоящих Общих условий использования веб-сайта или Политики конфиденциальности дату последнего обновления Условий). Вы соглашаетесь получать уведомления описанными способами, а также понимаете и соглашаетесь, что дальнейшее использование вами Системы Relay, нашего Сайта, Продуктов Relay или любых сопутствующих услуг после того, как мы внесли такие изменения, означает ваше согласие с пересмотренными Общими условиями использования веб-сайта или Политикой конфиденциальности. Если вы не согласны с какими-либо пересмотренными Общими условиями, использования веб-сайта вы должны немедленно прекратить использование Системы Relay, Продуктов Relay, нашего Сайта или любых наших связанных услуг. Настоящие Условия не могут быть изменены или изменены, кроме как в письменной форме, подписанной обеими сторонами.

g. **Наши контакты.** Если у вас есть какие-либо вопросы относительно настоящих Условий, Общих условий использования веб-сайта или Политики конфиденциальности или вы хотите воспользоваться своими правами, как описано ниже, свяжитесь с Relay с помощью обычного письма, отправленного Почтой США по адресу Relay Payments Inc.400 Galleria Parkway, Suite 500, Atlanta, GA 30339; по телефону 1-877-735-2910 или электронной почте legal@relaypays.com.

2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

a. **«Применимое право»** — любые и все применимые законы, правила, постановления, кодексы, указы, приказы или положения федерального уровня, уровня штатов, местного и муниципального уровня, включая, помимо прочего, любые требования к разрешениям или лицензиям, которые администрируются или применяются любым государственным органом.

b. **«Брокер»** — клиент Relay, который нанимает или организует перевозчиков для перевозки грузов для других сторон. Брокеры используют Систему Relay для оплаты Перевозчикам и другим третьим сторонам за такие организованные услуги.

c. **«Рабочий день»** — время в период с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 по восточному стандартному времени, за исключением любых официальных государственных праздников, указанных в §6103 раздела 5 Кодекса законов США (USC), а также любого дня, объявленного выходным федеральным законом или исполнительным указом, или любого дня, в который, согласно заявлению Офиса по управлению персоналом США, закрыты федеральные агентства в Вашингтоне, округ Колумбия.

d. **«Перевозчики»** — компании, перевозящие груз для другой стороны.

e. **«Государственный орган»** означает любой соответствующий федеральный, региональный или местный государственный, административный или судебный орган, включая, помимо прочего, Сеть по борьбе с финансовыми преступлениями (FinCEN), Федеральную корпорацию по страхованию вкладов, Совет управляющих Федеральной резервной системы, Бюро по финансовой защите потребителей, Федеральную торговую комиссию, агентства банковских и финансовых услуг штатов, регулирующие денежные переводы, и любой другой федеральный или государственный регулирующий орган или агентство, юрисдикция которого распространяется на компанию Relay, ее Партнеров ФИ или продукты и услуги Relay.

f. **«Участник»** — клиент Relay, который использует Продукт Relay для создания, бронирования или выполнения платежной операции с использованием Системы Relay для расчета за оказанные услуги или приобретенные товары на Объекте Продавца. Участниками обычно являются автотранспортные компании, такие как Перевозчики, или независимые водители, которые используют RelayCode или карту RelayGo для оплаты товаров и услуг или RelayReserve для бронирования услуг. Участники также могут скачать и использовать мобильное приложение Relay для создания RelayCode или выполнения операций через мобильное приложение. Участник также может быть Брокером, который использует Систему Relay для оплаты Перевозчикам за оказанные услуги.

g. **«Продавец»** — клиент Relay, который принимает идентификаторы RelayCode в качестве формы оплаты за Операцию или иным образом использует Систему Relay для предложения и выполнения Операция с товарами и услугами для своих клиентов (например, Участников). К Продавцам относятся, помимо прочих, независимые поставщики, заправочные и транспортные остановочные объекты, а также пункты обслуживания и техобслуживания грузовых автомобилей, которые предлагают товары и/или услуги с использованием системы Relay для запроса и приема платежей по транзакциям с помощью идентификаторов RelayCode, карт RelayGo, кредитных карт, физических чеков или платежа АСН.

h. **«Сеть»** — любая соответствующая сеть электронных переводов средств или другая платежная сеть, поддерживаемая в связи с Услугами Relay.

i. **«Правила сети»** — все применимые правила эксплуатации, эксплуатационные положения и другие требования любой Сети, которые могут время от времени изменяться, дополняться или заменяться любой соответствующей Сетью.

j. **«Лицо»** — физическое лицо или корпорация, товарищество, общество с ограниченной ответственностью, ассоциация, траст, некорпоративная организация, индивидуальное предприятие или другое юридическое лицо или организация.

k. **«Счет Relay»** — счет Участника или Продавца, созданный у Relay для обработки платежей, генерации RelayCode, бронирования услуг, пополнения баланса средств для перевода в качестве оплаты или иного отслеживания и управления операциями Участника или Продавца, обрабатываемыми через Систему Relay.

l. **«Продукты Relay»** — набор продуктов Relay, которые позволяют Участникам и Продавцам совершать Операции, как описано ниже.

m. **«Мобильное приложение Relay»** или **«мобильное приложение»** — доступное для скачивания программное приложение, которое обеспечивает безопасный доступ к Системе Relay через электронные устройства. В мобильном приложении Relay Участники могут генерировать RelayCode, управлять своей картой и счетом RelayGo, привязывать кредитные или дебетовые карты для платежных средств, бронировать услуги и использовать другие функции приложения, предлагаемые Relay.

n. **«Портал Relay»** — веб-сайт, который позволяет Участникам и Продавцам обеспечивать безопасный доступ к Системе Relay через их Счет Relay, используя учетные данные для входа.

o. **«Территория»** означает Соединенные Штаты и некоторые населенные пункты Канады и Мексики.

p. **«Операция»** — запрос Участника или Продавца к Relay на перевод средств, разрешающий Relay обработать платеж за товары или услуги, как далее указано в Разделе 4 ниже.

3. ОБЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ И ПРОДУКТОВ RELAY

а. **Общие положения.** Relay предлагает пакет продуктов для платежных операций, в которых используется собственная сеть обработки платежей Relay. Пользователи мобильного приложения Relay, которые получают доступ к Системе Relay и Продуктам Relay, также должны соблюдать Условия. Участники и Продавцы, имеющие доступ к Системе Relay, Продуктам Relay или любым связанным с ним услугам, должны обратиться к своим MSA или оформленной(-ым) форме(-ам) заказа, чтобы узнать про свою(-и) конкретную(-ые) подписку(-и) на Продукт(-ы) Relay в дополнение к Условиям.

б. **Территория.** Участники и Продавцы могут получать доступ к Услугам Relay и использовать их только на Территории.

с. **Системы и Продукты Relay.** Если вы получаете доступ к какой-либо Системе Relay и Продуктам Relay, указанным и описанным ниже, и используете их, на вас дополнительно распространяются положения и условия, применяемые к такому Продукту Relay (каждые из которых именуются «Условия Продукта Relay»), на которые в Условиях Продукта Relay имеются отдельные ссылки, где это уместно, как указано ниже. Условия Продукта Relay дополняют настоящие Условия (и включены в настоящий документ посредством ссылки), а положения Условий Продукта Relay будут толковаться единообразно, насколько это возможно. Однако в случае любого неразрешимого противоречия между любым положением или условием Условий и любым положением или условием каких-либо Условий Продукта Relay, применимое положение или условие Продукта Relay будет иметь преимущественную силу в отношении применимой услуги только в той степени, в которой необходимо разрешить такой конфликт. Существуют следующие Продукты Relay:

i. **«Система Relay»** — собственная сеть программного обеспечения для обработки платежей, предлагаемая Relay. Участники получают доступ к системе Relay через мобильное приложение Relay, портал Relay (веб-доступ) или пользовательскую интеграцию (через интерфейс прикладного программирования Relay или «API») для создания RelayCode, осуществления платежей, бронирования услуг, использования определенных функций мобильного приложения или иного управления своим Счетом Relay. Продавцы получают доступ к Системе Relay через пользовательскую интеграцию, портал Relay или API Relay, чтобы запрашивать и принимать бронирования и платежи (например, через RelayConnect) и управлять своим Счетом Relay.

ii. **«RelayCode™»** — уникальный буквенно-цифровой идентификатор, созданный Участником с помощью мобильного приложения Relay, портала Relay или пользовательской интеграции (API) для оплаты товаров и услуг, предлагаемых Продавцом.

iii. **«RelayConnect™»** — приложение типа «программное обеспечение как услуга», которое предлагается Relay и обеспечивает безопасный удаленный доступ к Системе Relay для электронных/дистанционных платежей или интеграции клиентов, например, Службам управления парковкой. Продавцы используют портал или API Relay для управления своими услугами или для запроса удаленной оплаты товаров и услуг.

iv. **«RelayGo™»** — физическая и/или электронная платежная карта, используемая для оплаты товаров и услуг с помощью Системы Relay в рамках Карточной программы Relay. Условия использования продукта RelayGo™ доступны по адресу www.relaypayments.com/legal.

v. **«RelayReserve™»** — система бронирования в приложении, предлагаемая Relay. Используя эту функцию, участники могут забронировать предлагаемые услуги, такие как предоставление мест на парковке. Продавцы могут подписаться на это предложение Relay, чтобы рекламировать услуги Участникам для целей бронирования услуг и управления этими услугами.

vi. **«RelayDirect™»** — платеж через АСН или с помощью физической проверки платежей между Брокером и Перевозчиком с использованием системы Relay.

vii. **«RelayFuel»** означает топливную программу, предоставляемую Relay участникам и продавцам и доступную через мобильное приложение Relay. Условия использования продукта RelayFuel доступны по адресу www.relaypayments.com/legal.

d. **Лицензия на ограниченное использование Продукта Relay.**

i. **Лицензия.** Настоящим компания Relay предоставляет вам ограниченную, неисключительную, непередаваемую и неуступаемую ограниченную лицензию на доступ к Услугам Relay и их использование в соответствии с формой заказа вашего(-их) конкретного(-ых) Продукта(ов) Relay, MSA или другого соглашения Relay или при скачивании мобильного приложения.

ii. **Ограничения лицензии.** Ничто в настоящем документе не может быть истолковано как предоставление вам лицензии на любую частную информацию или собственность третьих сторон, помимо Услуг Relay. Настоящим не передается никакой лицензии, никаких прав копировать, воспроизводить, переводить, переупорядочивать, изменять, улучшать, отображать, продавать, сдавать в аренду, сублицензировать или иным образом распространять, передавать или распоряжаться какими-либо фирменными предложениями Системы Relay и связанных Продуктов Relay, за исключением случаев, прямо предусмотренных настоящими Условиями. Соответственно, вы настоящим соглашаетесь с тем, что не имеете права перепроектировать, декомпилировать, дезагрегировать или дизассемблировать какое-либо программное обеспечение Системы Relay или любую другую интеллектуальную собственность Relay (как она определена ниже), полученную в результате использования вашей лицензии и настоящих Условий.

iii. **Отсутствие эксклюзивности.** Вы признаете и соглашаетесь, что Relay предоставляет услуги по обработке платежей и Услуги Relay другим сторонам, и ничто в настоящем Соглашении не будет рассматриваться или толковаться как препятствующее Relay оказывать такие услуги, независимо от того, являются ли такие стороны вашими конкурентами.

iv. **Изменения.** Relay может время от времени изменять, заменять или прекращать предоставление всех или любой части Услуг Relay, в том числе путем введения лимитов или других ограничений на ваш доступ к Услугам Relay или их использование. Relay приложит коммерчески разумные усилия, чтобы заранее уведомить вас о любых существенных изменениях в Услугах Relay или о решении Relay заменить все или любую часть Услуг Relay или частично или полностью прекратить их оказание.

e. **Поддержка Продуктов и Системы Relay.**

i. **Техническая поддержка.** Relay предоставит вам разумные услуги технической поддержки в отношении использования вашего Счета Relay и Системы Relay и доступа к ним, а также подписок на Продукты Relay. Наши линии обслуживания клиентов открыты 24 часа, 365 дней в году, и на них можно обратиться по телефону 1-877-735-2910 или электронной почте help@relaypayments.com.

ii. **Доступность системы.** Время от времени серверы Система Relay могут быть недоступны в результате планового или внепланового простоя по причинам, включая технические проблемы, обслуживание, соблюдение требований, действия по обеспечению безопасности, бизнес-решения или любую другую причину, которая может привести к перебоям в обслуживании, задержкам или ошибкам. Мы сообщим вам о любом запланированном простое, направив предварительное письменное уведомление не менее чем за 7 (семь) рабочих дней. Запланированные простои будут проводиться по будням с

21:00 до 12:00 по центральному времени или по выходным дням. В течение этого срока Relay соглашается с тем, что Системы и Продукты Relay будут работать и доступны вам в соответствии с Дополнением об уровне обслуживания, прилагаемым к настоящему документу в качестве Приложения В.

iii. **Изменения Системы.** Relay может связаться с вами, чтобы помочь вам с любой услугой Системы Relay и получить информацию, необходимую для выявления и исправления любых ошибок. Relay может по своему усмотрению выпускать улучшения, усовершенствования или другие обновления любого программного обеспечения, Сайта или Системы Relay. Если Relay уведомит вас о том, что такое обновление требует установки вами, вы настоящим соглашаетесь интегрировать, скачать или установить такое обновление по мере необходимости в течение 30 (тридцати) дней с момента получения вами такого уведомления. Несвоевременная установка каких-либо обновлений может ухудшить функциональность ваших Продуктов Relay или использование Сайта или Системы Relay или доступ к ним. Relay не несет ответственности за неспособность правильно установить самую последнюю версию любого программного обеспечения или любого обновления, а также Relay не несет никаких обязательств по предоставлению поддержки или услуг для любых устаревших версий. Определенное программное обеспечение может автоматически устанавливать, загружать и/или развертывать обновленные и/или новые компоненты, которые могут включать новую версию самого программного обеспечения.

4. **ОБЯЗАННОСТИ УЧАСТНИКОВ И ПРОДАВЦОВ, ОБРАБОТКА ОПЕРАЦИЙ, ЗАПРЕЩЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

a. **Создание Счета Relay.** Чтобы получить доступ к Услугам Relay и использовать их, вам необходимо создать и сохранять Счет Relay. Вы гарантируете, что вся информация, данные и подтверждающая документация («**Регистрационные данные**»), необходимые для создания вашего Счета Relay, предоставлены или иным образом доступны Relay и что такие регистрационные данные являются точными, полными, подлинными, действительными и своевременными.

i. **Безопасность Счета.** Взаимен на использование вашего Счета Relay и доступ к нему, вы соглашаетесь (A) обеспечивать безопасность своих учетных данных; (B) поддерживать и оперативно обновлять Регистрационные данные и любую другую информацию, которую вы нам предоставляете, чтобы обеспечивать ее постоянную точность, актуальность и полноту; (C) незамедлительно уведомлять нас о любых существенных изменениях в информации или обстоятельствах, которые могут повлиять на ваше право в дальнейшем получать доступ к вашему Счету Relay и использовать услуги Relay; и (D) нести полную ответственность за любое использование вашего Счета Relay и за любые действия, которые осуществляются с использованием вашего Счета Relay. Вы несете единоличную ответственность за защиту своего пароля и других учетных данных для входа в ваш Счет Relay, а также за ограничение доступа к вашему Счету Relay и любому продукту Relay в целях вашей собственной безопасности. Вы соглашаетесь немедленно уведомить Relay о любом несанкционированном использовании данных для входа в ваш Счет Relay, потерянной карте RelayGo или о любом другом нарушении безопасности. Если вы считаете, что данные для входа в ваш Счет Relay были утеряны или украдены, или что в связи с вашим Счетом Relay была выполнена мошенническая операция, вы обязаны немедленно связаться со службой поддержки клиентов Relay или позвонить по телефону 1-877-735-2910. Relay не несет ответственности за потерю средств, вызванную не системой Relay, а скомпрометированными учетными данными, потерей платежных карт или вашими сотрудниками.

ii. Чтобы защитить ваш Счет Relay от несанкционированных действий, вы соглашаетесь регулярно входить в него и проверять активность в нем, а также включить двухфакторную аутентификацию. Настоящим вы соглашаетесь разрешить Relay уведомлять вас о каждой транзакции в индивидуальном и агрегированном виде по электронной почте, по протоколу SFTP или через API по вашему запросу и приложит коммерчески оправданные

усилия для предоставления такой отчетности в том виде, в каком они были определены и запрошены Uber Freight. Вы соглашаетесь просматривать уведомления о своих Операциях, чтобы убедиться, что каждая операция была разрешена и точно выполнена.

iii. **Утверждение.** Настоящим вы признаете и соглашаетесь, что все должностные лица, сотрудники, агенты, представители и другие лица, имеющие доступ к вашему имени пользователя и/или паролю для доступа к вашему Счету Relay, должны быть наделены вами полномочиями использовать Систему Relay и услуги Relay, которые предоставляются от вашего имени имеют обязательный статус. Вы несете ответственность за любые действия нынешних и бывших должностных лиц, сотрудников, агентов, представителей, и других лиц, которые получают доступ к Счету Relay с использованием вашего имени пользователя и/или пароля, независимо от того, уполномочены ли они вами. **ВЫ НАСТОЯЩИМ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВЕСЬ РИСК ЛЮБОГО МОШЕННИЧЕСКОГО, НЕСАНКЦИОНИРОВАННОГО ИЛИ ИНОГО НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИМЕНИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И/ИЛИ ПАРОЛЯ ОТ ВАШЕГО СЧЕТА RELAY. RELAY ВПРАВЕ РАССЧИТЫВАТЬ НА ПОДЛИННОСТЬ И ПРАВОМОЧНОСТЬ ВСЕХ ИНСТРУКЦИЙ, ПОЛУЧЕННЫХ НАМИ В СОЧЕТАНИИ С ТАКИМ ИМЕНЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ПАРОЛЕМ, И ДЕЙСТВОВАТЬ СОГЛАСНО ТАКИМ ИНСТРУКЦИЯМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ТАКИЕ МОШЕННИЧЕСКИЕ, НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫЕ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНЫЕ ВИДЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРЕДПРИНИМАЮТСЯ RELAY ИЛИ ЕГО ДЕЙСТВУЮЩИМИ И БЫВШИМИ ДОЛЖНОСТНЫМИ ЛИЦАМИ, СОТРУДНИКАМИ, АГЕНТАМИ И ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ИЛИ БЫЛИ СВЯЗАНЫ С НАРУШЕНИЕМ ПОРЯДКА ДОСТУПА К ДАННЫМ ИЛИ БЕЗОПАСНОСТИ, ЗА КОТОРОЕ RELAY НЕСЕТ ЮРИДИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.**

b. **Ваш Счет Relay.**

i. **Участники.** Если иное не согласовано между вами и Relay в письменной форме, вы настоящим соглашаетесь пополнить счет (ваш счет Relay), с помощью которого Relay будет способствовать обработке операций по вашему запросу, а также оплачивать Сервисные комиссии по Операциям и Ежемесячную плату за подписку.

A. В вашем Счете Relay будут отражаться все операции и комиссии, обработанные Relay от вашего имени.

B. За исключением целей администрирования Relay, ваш Счет Relay должен использоваться только вами или лицом, уполномоченному вами на доступ к нему, как указано в вашем применимом MSA (далее именуемое ваш «Администратор»), и только вы или указанное лицо должны получать доступ ко Счету. Несмотря на вышесказанное, Relay может получать доступ к вашему Счету Relay для любых административных целей.

C. Ваш Счет Relay может использоваться Relay для оплаты любых комиссий или других обязательств перед Relay, которые Relay не может взыскать с вас и которые причитаются в соответствии с настоящими Условиями. Любые такие платежи будут отражены в вашем Счете Relay и/или соответствующем счете-фактуре.

D. Ваш Счет Relay может быть пополнен любым или всеми из следующих методов: (i) платеж АСН; (ii) банковский платеж; или (iii) кредитная карта. Настоящим вы разрешаете и соглашаетесь предоставить инструкции всем уместным финансовым учреждениям для выполнения запросов, сделанных Relay в соответствии с настоящими Условиями.

E. Если вы не отправляли запросы на Операцию через свой счет Relay в течение длительного периода времени, компания Relay может быть обязана

признать любые оставшиеся средства на вашем счете Relay «не востребованными» или «оставленными» в соответствии с Применимым правом. Relay направит вам письменное уведомление на ваш последний известный адрес электронной почты и физический адрес в соответствии с Применимым правом, а также инструкции о том, как использовать такие не востребованные средства и перевести их на счет по вашему выбору. Однако если средства остаются на вашем счете Relay после такого уведомления в течение длительного периода, Relay будет разрешено конфисковать такие средства в соответствии с требованиями Применимого права.

F. Если иное не согласовано в письменной форме между вами и Relay, Relay имеет право корректировать любые комиссии и цены за услуги по операциям для участников, предварительно уведомив их в письменном виде за 30 (тридцать) дней.

G. Любые ежемесячные платежи («**Месячная подписка**»), причитающиеся Relay, за использование или доступ к Системе Relay, будут автоматически списываться с вашего Счета Relay 1-го числа каждого месяца за Операции текущего месяца, если иное не согласовано в письменной форме между вами и Relay.

ii. **Продавцы.** Настоящим вы соглашаетесь получать оплату с использованием Системы Relay в качестве Продавца, принимая идентификаторы RelayCode. Вы также соглашаетесь сохранять счет в Relay (ваш счет Relay), чтобы облегчить обработку Операций с использованием Системы Relay.

A. В вашем Счете Relay будут отражаться все операции и комиссии, обработанные Relay от вашего имени.

B. За исключением использования компанией Relay для целей администрирования, ваш Счет Relay должен использоваться только вами или лицом, уполномоченным вами на доступ к нему, как указано в вашем применимом MSA (далее — «**Администратор**»), и только вы или указанное лицо должны получать доступ ко Счету. Несмотря на вышесказанное, Relay может получать доступ к вашему Счету Relay для любых административных целей.

C. Ваш Счет Relay может использоваться Relay для оплаты любых комиссий или других обязательств перед Relay, которые Relay не может взыскать с вас и которые причитаются в соответствии с настоящими Условиями и которые удерживаются в соответствии с настоящим Условиями в качестве оплаты за товары и услуги. Любые такие платежи будут отражены в вашем Счете Relay и/или соответствующем счете-фактуре.

D. Ваш Счет Relay может быть пополнен любым или всеми из следующих методов: (i) платеж АСН; (ii) банковский перевод; или (iii) процент от Операций, обработанных от вашего имени. Настоящим вы разрешаете и соглашаетесь предоставить инструкции всем соответствующим финансовым учреждениям для выполнения запросов, сделанных Relay в соответствии с настоящими Условиями.

E. Если вы не осуществляли активных Операций по вашему счету Relay в течение длительного периода времени, компания Relay может быть обязана признать средства «не востребованными» или «оставленными» в соответствии с Применимым правом. Relay направит вам письменное уведомление на ваш последний известный адрес электронной почты и физический адрес в соответствии с Применимым правом, а также инструкции о том, как использовать такие не востребованные средства и перевести их на счет по вашему выбору. Однако если

средства остаются на вашем счете Relay после такого уведомления в течение длительного периода, Relay будет разрешено конфисковать такие средства в соответствии с требованиями Применимого права.

F. Средства вашего Счета Relay будут храниться у Relay в течение как минимум 60 (шестидесяти) календарных дней после даты последнего платежа, обработанного Relay от вашего имени. Relay может продлить блокировку суммы на вашем Счете Relay до 60 (шестидесяти) дополнительных дней с момента последней операции или до максимального срока, разрешенного законом, в зависимости от того, какой срок короче. Любые средства, оставшиеся на вашем Счете Relay, будут возвращены вам за вычетом комиссий и/или любых других сумм, причитающихся Relay или конфискованных в соответствии с Применимым правом.

G. Вы соглашаетесь указать расчетный счет («**Расчетный счет**»), на который Relay переведет средства после расчета по Операциям. Стандартным сроком блокировки средств Продавца компанией Relay для осуществления расчетов по Операциям является срок до следующего Рабочего дня или срок по графику, отдельно согласованному между вами и Relay в письменной форме. Если Relay обнаружит необычную Операцию или мошенническую деятельность со стороны Продавца или его клиентов, или если этого требует закон, Relay оставляет за собой право установить более длительный срок удержания с немедленным письменным уведомлением Продавца. В конце каждого Рабочего дня Relay выполняет расчет по Операциям Продавца, включая все применимые дебиты, кредиты, комиссии и корректировки (далее — «**Расчетная сумма**»). Если общая Расчетная сумма не равна нулю, Relay инициирует Расчетный платеж на указанный Расчетный счет Продавца. Положительные итоги приведут к зачислению средств на Расчетный счет Продавца, а отрицательные суммы — к дебетованию Расчетного счета Продавца.

H. Если иное не согласовано в письменной форме между вами и Relay, Relay имеет право корректировать любые комиссии и цены за услуги в отношении Операций Продавца с направлением уведомления за 90 (девяносто) дней.

I. Любые ежемесячные платежи, причитающиеся Relay за использование Системы Relay и доступ к ней, будут автоматически списываться с вашего Счета Relay 1-го числа каждого месяца за Операции текущего месяца, если иное не согласовано в письменной форме между вами и Relay.

J. Вы признаете и соглашаетесь с тем, что несете единоличную ответственность за характер и качество продуктов или услуг, которые вы предоставляете как Продавец.

c. **Операции.**

i. **Одобрение.** Настоящим вы соглашаетесь с тем, что использование вами Системы Relay или любого Продукта Relay для приема или осуществления платежей за товары и услуги представляет собой надлежащее и полное разрешение по закону в адрес компании Relay на обработку Операции от вашего имени в соответствии с вашими указаниями с использованием Системы Relay.

A. В ходе Операций Участника Relay получает разрешение переводить средства со Счета Relay Участника указанному в запросе Продавцу или стороннему получателю платежей.

B. В ходе Операций продавца Relay получает разрешение обработать платеж от имени Продавца и соответствующим образом направить переводимые

средства со Счета Relay Участника Продавцу. Relay несет ответственность перед Продавцами за выполнение всех должным образом одобренных Операций.

ii. **Время обработки Операций.** Согласно Правилам сети и Руководящим указаниям Партнеров ФИ, если иное не согласовано в письменной форме между вами и Relay, Relay обрабатывает Операции в течение 1 (одного) Рабочего дня, при этом сведения о каждой Операции публикуются в вашем Счете Relay в дату получения одобрения Системой Relay.

iii. **Ограничения на обработку.** Настоящим вы соглашаетесь предоставить Relay оценку объема Транзакций, которые вы планируете обработать через Систему Relay сразу после Даты вступления в силу. Вы также соглашаетесь незамедлительно уведомить Relay в случае, если объем обрабатываемых транзакций может существенно превысить первоначальную смету, чтобы компания Relay могла уведомить своего Партнера ФИ о любом ожидаемом существенном увеличении объема обработки. Стороны признают и соглашаются с тем, что Relay может устанавливать ограничения на обработку, которые будут применяться к вашему Счету Relay, как указано в любом применимом MSA, на основе предоставленных вами оценок. Если вы превысите ограничение на обработку, Операции могут быть отклонены как неодобренные или вам будет выставлен счет на оплату в соответствии с ними. Чтобы узнать больше о любых ограничениях на обработку, применимых к вашему Продукту Relay, обратитесь к своему администратору или свяжитесь со службой поддержки клиентов Relay по телефону 1-877-735-2910.

iv. **Измененные Операции.** В случаях, когда Операции необходимо изменить, например, для возврата платежей, Relay будет использовать стандартные отраслевые процессы для отмены, изменения или удаления Операций в соответствии с вашим разрешением. Такие изменения Операции должны быть запрошены и одобрены лицом, указанным в вашем счете Relay и имеющим соответствующие полномочия (например, вами или вашим Администратором). От вас может потребоваться предоставить Relay дополнительную информацию или документацию для проверки запроса на изменение. Однако Relay не отвечает за любые убытки, прямо или косвенно понесенные вами или другими третьими сторонами в результате любой невозможности изменить Операцию, должным образом разрешенную вами и обработанную Relay, за исключением случаев, когда причиной запрошенного изменения или удаления была грубая небрежность, умышленное действие или бездействие, нарушения со стороны Relay или неисправность Системы Relay.

v. **Отчеты об Операциях.** Все Операции записываются в Системе Relay. Отчеты об Операциях могут быть доступны в зависимости от вашего MSA или по запросу непосредственно у Relay. История Операций, обработанных в рамках вашего Счета Relay, также доступна в вашем Счете Relay через мобильное приложение Relay, портал или с помощью RelayConnect.

vi. **Споры по Операциям.** Независимо от причин или сроков, вы отвечаете за реагирование на все споры, возвраты средств по Операциям, аннулирование Операций, возмещение, возвратные платежи и корректировки по Операциям, которые возникают из Операций или связанных с Операциями (каждая из которых — «Спор по операции»), а также рассмотрение и разрешение этих споров в соответствии со всем Применимым правом, Правилами сети и Руководящими указаниями Партнеров ФИ. С учетом вышеизложенного вы обязуетесь четко, точно и полностью раскрывать свои политики и процедуры разрешения Споров по операциям. Если Relay станет известно о Споры по операции, Relay приложит коммерчески разумные усилия, чтобы уведомить вас о нем, как это может требоваться в соответствии с Применимым правом, Правилами сети или Руководящими указаниями Партнеров ФИ. Во всех случаях вы будете предоставлять Relay любую информацию, данные и подтверждающую документацию, запрошенную Relay, относительно статуса и разрешения любого Спора по операции, а также будете иным образом сотрудничать с Relay в связи с любым таким спором.

d. **Недопустимые Операции.** Настоящим вам запрещается использовать любой Продукт Relay или получать доступ к Системе Relay за пределами Территории или в любых незаконных целях, включая, помимо прочего, финансирование террористических организаций, участие в торговле людьми или схемах отмывания денег. Использование вашего Счета Relay ограничивается обменом платежами за товары и услуги только для законных деловых или коммерческих целей. Не ограничивая вышесказанное, вы соглашаетесь с тем, что не будете и не позволите никакому другому лицу (совместно именуются «**Запрещенные виды использования**»):

- i. нарушать любые применимые законы;
- ii. осуществлять деятельность и операции, связанные с:
 - A. незаконными наркотиками, стероидами, некоторыми контролируруемыми веществами или другими продуктами, представляющими угрозу для безопасности потребителей;
 - B. незаконными принадлежностями для употребления наркотиков;
 - C. предметами, которые поощряют незаконную деятельность, пропагандируют или облегчают ее, или инструктируют других лиц для участия в такой деятельности;
 - D. украденными товарами, включая цифровые и виртуальные товары;
 - E. пропагандой ненависти, насилия, расовой или других форм нетерпимости, носящих дискриминационный характер, или финансовой эксплуатацией преступления;
 - F. порнографией или предметами, которые считаются непристойными;
 - G. предметами, которые посягают на любые авторские права, торговые марки, право на гласность или конфиденциальность или любое другое право собственности в соответствии с законодательством любой юрисдикции или нарушают такие права;
 - H. незаконными сексуально ориентированными материалами или услугами или торговлей людьми;
 - I. незаконным оборотом фейерверков, боеприпасов, огнестрельного и прочего оружия, определенных частей или аксессуаров к огнестрельному оружию, или
 - J. определенным оружием или ножами, регулируемым Применимым правом;
- iii. осуществлять деятельность и операции, связанные с:
 - A. отображением личной информации третьих сторон с нарушением Применимого права;
 - B. поддержкой незаконных пирамид или схем Понци («пирамид»), матричных программ, других незаконных финансовых схем;

C. оффшорными банковскими операциями или операциями по финансированию или рефинансированию долгов, финансируемых с помощью кредитной карты;

D. азартными играми;

E. сбором платежными системами платежей от имени продавцов;

F. продажей дорожных чеков или денежных переводов;

G. обменом валют или предприятиями по обналичиванию чеков;

H. определенными услугами восстановления кредитной истории, услугами по урегулированию задолженности, кредитными операциями или страховой деятельности, или

I. предложением или получением платежей с целью взяточничества или коррупции;

iv. продавать продукты или услуги, определенные Государственными органами как мошеннические или связанные с высокой вероятностью мошеннических действий; или

v. изменять, адаптировать, переводить Продукты Relay, Систему Relay, любые связанные услуги (или любую их часть) или любую связанную документацию или создавать производные работы на основе вышеизложенного.

e. **Приостановление или аннулирование.** Неправильное использование любого Продукта Relay может привести к (i) задержке, блокировке или отмене Операций; (ii) ограничению, блокировке, приостановлению или аннулированию Счета Relay; (iii) аресту денег на вашем Счете Relay или других платежей в соответствии с постановлением или приказом суда или другой предусмотренной законом процедурой; и/или (iv) возврату денег или платежей в первоначальный источник.

f. **Отклоненные Операции.** Relay оставляет за собой право отклонить, задержать или отменить любую Операцию по любой причине, разрешенной или требуемой в соответствии с любым Применимым правом, или если Relay имеет разумные основания полагать, что любая такая Операция является мошеннической, незаконной или неразрешенной. Relay не несет никакой ответственности перед вами за такое отклонение, задержку или отмену Операции. Компания Relay должна предоставить вам подробную информацию о любом таком решении по Операции и его основания по вашему запросу.

g. **Мониторинг счета.** В соответствии с Программой Relay по борьбе с отмытием денег и Протоколами безопасности, а также Руководящими указаниями Партнеров ФИ, Relay в разные моменты времени проверяет ваш Счет Relay и проводимые вами Операции на предмет подозрительной или незаконной деятельности, а также на соответствие правилам, положениям и Условиям, изложенным в настоящем Соглашении. Relay оставляет за собой право в любое время запросить дополнительную информацию от своего имени или от имени наших Партнеров ФИ относительно вашей информации для обработки любой Операции в случае, если Relay обнаружит подозрительную активность или заподозрит несоблюдение требований. Relay также оставляет за собой право ограничить вашу активность, Операции или Счет Relay до тех пор, пока проверка информации не будет завершена к удовлетворению Relay и наших Партнеров ФИ.

h. **Должное использование.** Вы соглашаетесь соблюдать политики, правила, положения, регламенты и условия разумного и приемлемого использования любых сетей, к которым вы получаете доступ через Систему Relay. В связи с настоящими Условиями могут подготовлены отчеты по итогам расследований, чтобы обеспечить правильное использование Системы Relay. Вы

разрешаете Relay, любому кредитному бюро, агентству кредитной отчетности, управляемому Relay, или любому из агентов Relay расследовать предоставленные ссылки или любые другие заявления или данные, полученные от вас в связи с использованием вами Системы Relay.

i. **Соблюдение законов и определенных требований.** Вы будете получать доступ к Услугам Relay и использовать их, а также иным образом осуществлять свои права и выполнять свои обязательства в связи с настоящим Соглашением согласно всему Применимому праву, Правилам сети и Руководящим указаниям Партнеров ФИ. Вы также соглашаетесь сотрудничать за свой счет и предоставлять информацию, запрошенную Relay, чтобы облегчить соблюдение Relay любого Применимого права, Правил сети и Руководящих указаний Партнеров ФИ, касающихся Операций. Законы о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма могут потребовать от Relay или ее Партнеров ФИ проверять любую идентифицирующую информацию. Компания Relay и ее Партнер ФИ оставляют за собой право закрыть или приостановить ваш Счет Relay и/или ограничить доступ к нему или Системе Relay и предоставляемым в ней услугам в случае, если после обоснованных запросов компания Relay или наш Партнер ФИ не смогут получить информацию о вас или любой из ваших Операций, необходимую для проверки личности любой стороны Операции или действительности и законности Операции.

5. СОЗДАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ СЧЕТОВ

a. **Банковский счет.** Партнеры ФИ Relay открыли один или несколько объединенных холдинговых счетов, которые будут использоваться в связи с Услугами Relay (совместно именуемые «**Банковский счет**»). Все средства, получаемые в результате вашей деятельности или Услуг Relay, включая ваши Операции, или связанные с ними, будут учитываться на чистой основе как положительный или отрицательный баланс на вашем Счете Relay («**Баланс Relay**»). Ваш Баланс Relay будет храниться на Банковском счете Партнером ФИ. Чтобы получить доступ к Услугам Relay и использовать их, вам может потребоваться поддерживать минимальный Баланс Relay на Банковском счете, который будет сообщен вам через ваш Счет Relay. Вы признаете, что Банковский счет не является вашим депозитным счетом для управления финансами и/или общих операций и что вы не можете иным образом открыть депозитный счет или другой финансовый счет в Relay. **ВЫ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ВЫ НЕ ПОЛУЧАЕТЕ ПРОЦЕНТЫ НА ЛЮБЫЕ СРЕДСТВА, НАХОДЯЩИЕСЯ НА БАНКОВСКОМ СЧЕТЕ, И ЧТО СРЕДСТВА, ХРАНЯЩИЕСЯ НА БАНКОВСКОМ СЧЕТЕ, НЕ БУДУТ ДАВАТЬ ПРАВО НА СТРАХОВАНИЕ ВКЛАДОВ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОРПОРАЦИЕЙ ПО СТРАХОВАНИЮ ВКЛАДОВ. ЕСЛИ ЛЮБОЙ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПАРТНЕР ФИ ВОВЛЕЧЕН В ПРОЦЕДУРУ ПРИНУДИТЕЛЬНОЙ ЛИКВИДАЦИИ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ НАСТОЯЩИМ ПРИЗНАЕТ И СОГЛАШАЕТСЯ, ЧТО ОН МОЖЕТ ПОТЕРЯТЬ ВСЕ СРЕДСТВА, ХРАНЯЩИЕСЯ НА ЕГО БАЛАНСЕ RELAY.**

b. **Привязанный счет.** Вы создадите и будете поддерживать как минимум один привязанный депозитный счет (каждый из которых именуется — «**Привязанный счет**») для использования исключительно в деловых целях в связи с Услугами Relay. Ваш Привязанный счет будет создан и будет вестись в зарегистрированном на федеральном уровне или на уровне штата финансовом учреждении в США, которое является разумно приемлемым для Relay. Вы не будете изменять свой Привязанный счет без получения предварительного письменного согласия от Relay. Вы обязуетесь держать достаточно средств на своем Привязанном счете для выполнения ваших платежных, расчетных и других финансовых обязательств в связи с Услугами Relay (за исключением случаев, когда такие платежные, расчетные или другие финансовые обязательства иным образом удовлетворяются кредитной картой, связанной с вами, или дебетовой картой, связанной с Привязанным счетом). В соответствии с применимыми к вам требованиями к минимальному Балансу Relay вы сможете инициировать перевод избыточного баланса Relay на свой Привязанный счет.

c. **Разрешение в отношении дебетового и кредитного Баланса Relay и Привязанного счета.** Настоящим вы разрешаете Relay и любому соответствующему Партнеру ФИ в электронном виде дебетовать и кредитовать ваш Баланс Relay и Привязанный счет с целью выполнения ваших платежных, расчетных и других финансовых обязательств, а также иных

действий согласно вашим инструкциям в отношении Услуг Relay и настоящего Соглашения. Настоящим вы признаете и соглашаетесь, что разрешение, предоставленное вами в настоящем Разделе 5.с настоящего Соглашения, будет оставаться в полной силе и действовать в полной мере до тех пор, пока вы не уведомите Relay о своем желании отозвать это разрешение. Если вы хотите отозвать свое разрешение, как это предусмотрено в этом Разделе 5.с., вам следует направить Relay предварительное письменное уведомление об отмене такого разрешения не менее чем за 10 (десять) рабочих дней до отмены.

6. ПЛАТА ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ И ПРОДУКТОВ RELAY

a. **Общие положения.** Вы обязаны оплатить все начисленные сборы за использование системы Relay и любых сопутствующих Продуктов Relay, как это предусмотрено в вашем MSA, форме заказа продукта или иным образом указано в письменном соглашении с Relay или в настоящих Условиях.

b. **Комиссии за Операции.** В отношении любого платежа по Операции, запрошенного вами с использованием Системы Relay (например, с использованием карты RelayCode или RelayGo или приема платежей по чеку или кредитной карте с помощью Системы Relay), подлежат немедленной оплате любые применимые комиссии («**Сервисные комиссии по Операциям**») в пользу компании Relay после завершения Операции, если иное не согласовано между вами и Relay (например, в условиях кредита) в письменной форме. Сервисные комиссии по Операциям списываются с вашего Счета Relay (см. дополнительную информацию ниже) после завершения Операции или должны быть оплачены в соответствии с условиями счета-фактуры. Сервисные комиссии по Операциям, применимые к Операциям в мобильном приложении Relay, должны быть показаны Участникам в момент выполнения Операции, согласованы ими и удержаны с них.

i. **Нехватка средств, комиссии за просрочку.** Если средств на вашем Счете Relay недостаточно для покрытия ваших обязательств, вы настоящим разрешаете Relay дебетовать альтернативный счет (который не является Привязанным счетом), который зарегистрирован на ваше имя и к которому разрешен доступ компании Relay с целью списания причитающихся сумм без дальнейшего уведомления или одобрения с вашей стороны. Как вариант, вы настоящим соглашаетесь произвести оплату любых сумм, причитающихся Relay, по требованию другими способами, в том числе путем оплаты счета-фактуры. Вы соглашаетесь с тем, что Relay может взимать, а вы обязаны оплатить начисленную пеню за просрочку платежа в виде процента по ставке 0,75% от всех неоспариваемых причитающихся сумм, срок уплаты которых прошел, или тридцать пять долларов (35,00 долларов США) в месяц, в зависимости от того, какая сумма больше. Вы также соглашаетесь с тем, что Relay может взимать плату, а вы должны оплатить комиссию за нехватку средств («**НС**») в размере тридцати пяти долларов (35 \$) в результате возврата платежа по АСН или чека. Во избежание сомнений, если у вас есть спор с третьей стороной, не связанной с Relay, который иным образом влияет на расчет комиссий за транзакционные услуги («**Комиссия за урегулирование споров между третьими сторонами**»), такая плата за урегулирование споров между третьими сторонами не считается «бесспорной суммой» для целей настоящего Соглашения о платформе.

ii. **Транзакции за пределами США на Территории.** В той мере, в какой транзакция осуществляется на территории, не входящей в США Территория, с вас взимается комиссия в размере трех процентов (3,0%) за такую транзакцию («**трансграничный сбор**»). Во избежание сомнений, Трансграничная транзакция должна быть дополнена любыми другими сборами, применимыми к такой Транзакции.

iii. **Компенсационные средства.** В той степени, в которой использование вами любого Продукта Relay приводит к возврату вам средств или комиссий (например, операции возврата платежей), Relay имеет право компенсировать любую сумму, выплачиваемую вам Relay в соответствии с настоящими Условиями, любыми суммами, причитающимися Relay от вас, из таких возвращенных средств или комиссий.

iv. **Налоги.** Вы несете ответственность за уплату любых налогов (включая налоги с продаж или использования, налоги на передачу, акцизные сборы, налоги на нематериальные активы, налоги на имущество и аналогичные налоги и пошлины), возникающие в результате принятия вами лицензии, предоставленной по настоящему Соглашению, и использования Продуктов и услуг Relay, исключая, однако, любые налоги, доступные и/или подлежащие уплате Relay в результате полученного дохода, владения собственностью или найма работников компанией Relay. Relay должна включить любые налоговые обязательства, возникающие в связи с использованием вами Продуктов Relay, в соответствующий счет-фактуру на такие Продукты Relay. Relay несет полную ответственность за все налоговые декларации и платежи, которые должны быть поданы или произведены в любой федеральный, региональный или местный налоговый орган в связи с оказанием услуг или предоставлением продуктов Relay в соответствии с настоящим Соглашением.

v. **Блокировка счета за просрочку оплаты.** В случае если возникает задолженность по каким-либо комиссиям или другим платежам, причитающимся Relay, Relay настоящим оставляет за собой право приостановить ваш доступ к Системе Relay и всем услугам Relay, если эти суммы не будут выплачены в полном объеме в течение 15 (пятнадцати) дней с момента отправки письменного уведомления о просрочке платежа.

vi. **Юридический процесс.** Если компания Relay уведомляется о постановлении суда или другом судебном процессе или нормативных требованиях, Relay будет разрешено предпринять определенные действия, необходимые по единоличному и абсолютному усмотрению Relay. Relay не обязана оспаривать или обжаловать какое-либо судебное постановление или судебный процесс, касающийся вашего Счета Relay.

c. **Используемая валюта.** Все комиссии оплачиваются в долларах США.

7. **ВЛАДЕНИЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТЬЮ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ПРАВА**

a. **Право собственности.** Вы владеете и сохраняете все права, титулы и интересы в отношении своей интеллектуальной собственности, и ничто в настоящих Условиях или любом соглашении между сторонами не должно считаться предоставлением Relay какой-либо лицензии или прав. Все содержимое и другие материалы в Сервисах Relay или связанные с ними, включая, помимо прочего, наше компьютерное программное обеспечение, товарные знаки, знаки обслуживания, патенты, авторские права, коммерческую тайну, ноу-хау, дизайн, текст, информацию, данные и другие файлы, доступные в них, их выбор и расположение, а также любую документацию или другие дополнительные материалы, предоставленные вам компанией Relay или от ее имени (совместно именуемые «**Relay IP**»), являются и останутся единственной и исключительной собственностью Relay при условии предоставления ограниченной лицензии, предусмотренной настоящим Соглашением.

b. **Лицензия.** Настоящим Relay предоставляет в соответствии с настоящими Условиями ограниченное, непередаваемое, отзывное, глобальное, безвозмездное право на использование названия и торговых марок с логотипом Relay, соответствующего фирменного наименования Продукта Relay для идентификации Relay как поставщика услуг по обработке операций или поставщика используемого вами Продукта Relay. Все нематериальные активы, возникшие в результате использования названия и торговой марки Relay, причитаются Relay. Если иное прямо не предусмотрено в настоящих Условиях, Relay не предоставляет никаких лицензий, прав или прав интеллектуальной собственности на какую-либо торговую марку, фирменное наименование или знак обслуживания Relay в соответствии с настоящими Условиями.

c. **Ограничения лицензии.** Вы не будете сами и не позволите третьим сторонам совершать следующие действия: (i) получать доступ или использовать всю или любую часть ИС

Relay способом, который явно не разрешен настоящим Соглашением; (ii) удалять, деактивировать или иным образом обходить любые лицензионные ограничения или механизмы, предназначенные для ограничения использования всей или любой части ИС Relay; (iii) создавать производные работы на основе всей или любой части ИС Relay; (iv) сдавать в аренду или лизинг, продавать, сублицензировать, переуступать, распространять, публиковать, передавать или иным образом предоставлять доступ ко всей или любой части ИС Relay любой третьей стороне; (v) перепроектировать, дизассемблировать или декомпилировать всю или любую часть ИС Relay; или (vi) неправильно использовать, повреждать, нарушать или наносить вред всей или любой части ИС Relay или мешать любому другому лицу получить доступ к ИС Relay или использовать ее.

d. **Право собственности на улучшения.** Relay владеет всеми правами, правовыми титулами и интересами, включая все права интеллектуальной собственности, в отношении любых улучшений Системы Relay, Продуктов Relay и сопутствующих услуг и/или любого нового программного обеспечения, программ, обновлений, модификаций или усовершенствований, разработанных Relay в связи с эксплуатацией Системы Relay или оказанием каких-либо услуг вам (или любому из ваших аффилированных лиц), даже если в результате вашего запроса были внесены уточнения и улучшения. В той степени, в которой право собственности на такие усовершенствования и улучшения не переходит автоматически к Relay в соответствии с настоящими Условиями, вы настоящим соглашаетесь передать и уступить Relay все права, правовые титулы и интересы, которые вы или любое из ваших аффилированных лиц можете иметь в отношении таких усовершенствований и улучшений. Relay будет иметь право использовать методы, методологии, инструменты, идеи и другие ноу-хау, полученные в ходе предоставления любых Услуг Relay, для развития своего бизнеса и для совершенствования всех других прав интеллектуальной собственности, связанных с ними, включая патентные права, авторские права, права на торговые марки и коммерческую тайну.

8. ЗАВЕРЕНИЯ И ГАРАНТИИ

a. **Взаимные заверения и гарантии.** Каждая из сторон настоящего Соглашения заявляет и гарантирует другой стороне, что: (i) такая сторона обладает всеми необходимыми правами и полномочиями для выполнения своих обязательств, как описано ниже; (ii) такая сторона должным образом организована и имеет хорошую репутацию в соответствии с законодательством юрисдикции ее организации, а также имеет все необходимые права и полномочия для ведения своей деятельности в том виде, в котором она ведется в настоящее время; и (iii) настоящие Условия были должным образом оформлены и предоставлены такой стороной и представляют собой ее юридическое, действительное и обязательное обязательство, подлежащее принудительному исполнению в отношении нее в соответствии с Условиями настоящего Соглашения.

b. **Участник и Продавец.** Никакая деятельность, для которой вы воспользовались услугами Relay, не должна нарушать какое-либо Применимое право. Ни вы, ни какое-либо из ваших аффилированных лиц не будете использовать Услуги Relay для любого незаконного, мошеннического, клеветнического, порочащего, угрожающего, оскорбительного или иного нежелательного вида использования любого рода, включая, помимо прочего, любые передачи, составляющие или поощряющие поведение, которое представляет собой уголовное преступление, являющееся основанием гражданской ответственности или иным образом нарушает любые местные законы, законы штатов, национальные или иностранные законы, включая, помимо прочего, законы и правила США об экспортном контроле. Вы также заявляете, что использование вами Услуг Relay и доступа к Системе Relay не должно нарушать какие-либо права интеллектуальной собственности другого лица.

c. **Relay.** Relay гарантирует, что будет предоставлять свои продукты и услуги профессионально и в соответствии с общепринятыми отраслевыми стандартами. Кроме того, Relay гарантирует, что предоставляемые ею продукты и услуги не будут нарушать права интеллектуальной собственности других лиц; однако такая гарантия не распространяется на случаи, когда Услуги Relay: (i) используются в сочетании или с одним или несколькими продуктами или

услугами, не предоставленными или не одобренными Relay; или (ii) используются иным способом, чем указано в настоящих Условиях.

d. **Ограниченная гарантия.** Вы также признаете и понимаете, что Relay не гарантирует бесперебойность и безошибочность Услуг Relay и что у Relay могут время от времени возникать задержки или перерывы в работе из-за сбоев, которые находятся вне контроля Relay. Любой такой перерыв не должен рассматриваться как нарушение применимого соглашения MSA с Relay. Relay приложит все усилия, чтобы как можно быстрее устранить любой такой перерыв в обслуживании.

9. ОГРАНИЧЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ И ОГРАЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

a. **Отказ от ответственности.** Если иное не предусмотрено настоящим Соглашением, Услуги Relay предоставляются «как есть» без каких-либо гарантий и в максимальной степени, разрешенной законом. Relay не несет ответственности за ошибки, действия или бездействие других лиц, в том числе, среди прочих, банков, операторов связи или клиринговых палат, через которые могут быть инициированы Операции или через которые Relay может получать или передавать информацию, и никакие подобные лица не считаются агентом Relay. Компания Relay прямо отказывается от любых и всех заверений, условий, заявлений и гарантий в отношении Продуктов Relay и Системы Relay, явных или подразумеваемых, вытекающих из закона, обычаев, предыдущих устных или письменных заявлений или иным образом, включая, помимо прочего, любые гарантии коммерческой ценности или пригодности для определенной цели. Никакие заверения или другие утверждения о фактах, включая, помимо прочего, заявления о емкости, пригодности для использования или производительности Системы Relay, сделанные сотрудниками Relay или иным образом, которые не содержатся в настоящих Условиях, не считаются гарантиями компании Relay для любых целей и не приводят к какой-либо ответственности компании Relay.

b. **Ответственность. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ИНОЕ В ЯВНОМ ВИДЕ ПРЕДУСМОТРЕНО В НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЯХ, НИ ОДНА ИЗ СТОРОН НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ДРУГОЙ СТОРОНОЙ ЗА ЛЮБЫЕ УБЫТКИ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ТРАВМЫ ИЛИ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЕ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИМИ ИЗ-ЗА ЛЮБЫХ ОШИБОК, ОШИБОК, УПУЩЕНИЙ, ЗАДЕРЖЕК ИЛИ ПЕРЕРЫВОВ В ПОЛУЧЕНИИ, ПЕРЕДАЧЕ ИЛИ ХРАНЕНИИ ЛЮБОЙ ИНФОРМАЦИИ, ВОЗНИКАЮЩИХ ИЗ НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЙ ИЛИ В СВЯЗИ С ЭТИМИ УСЛОВИЯМИ, И, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО, НИ ОДНА СТОРОНА НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ШТРАФНЫЕ, КАРАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ПРИБЫЛЬ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, УПУЩЕННУЮ ЭКОНОМИЮ, ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ФОРМЫ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ФОРМЫ ИСКА, ДАЖЕ ЕСЛИ ТАКАЯ СТОРОНА БЫЛА ПРЕДУПРЕЖДЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ ИЛИ МОГЛА ПРЕДВИДЕТЬ ТАКИЕ УБЫТКИ.** За исключением претензий о нарушении положений настоящего Соглашения о конфиденциальности, претензий Relay о ненадлежащем использовании ИС Relay или обязательств сторон по возмещению убытков, максимальная ответственность любой из сторон по настоящему Соглашению по любым претензиям не должна превышать общую сумму всех уплаченных вами или подлежащих уплате вами сборов в пользу Relay в течение двенадцатимесячного периода, предшествующего возникновению претензии, повлекшей за собой ответственность.

c. **Возмещение убытков и ограждение от ответственности.**

i. **Споры с третьими сторонами.** Все споры между вами и третьей стороной, связанные с любой Операцией или использованием Системы Relay, будут разрешаться между вами и третьей стороной, за исключением случаев, когда спор вызван грубой небрежностью, безрассудством или нарушением настоящих Условий со стороны Relay. Настоящим вы признаете и соглашаетесь, что Relay не несет ответственности за действия или бездействие или предполагаемые действия или бездействие других лиц. Соответственно, вы соглашаетесь возмещать убытки, защищать и ограждать Relay и ее соответствующих сотрудников, директоров, агентов, аффилированных лиц и представителей от любых претензий, издержек, потерь, ущерба, судебных решений, налоговых начислений, штрафов, процентов и расходов (включая, помимо прочего, разумные гонорары адвокатов), возникающих в связи с любыми претензиями, исками, аудиторскими проверками, расследованиями, дознаниями или другими разбирательствами, возбужденными любой другой третьей стороной, которые, в свою очередь, возникают в результате Операции или использования Системы Relay или связаны с ней, за исключением случаев, когда такая претензия, иск, проверка, расследование, дознание или другое разбирательство вызваны грубой небрежностью, безрассудством или умышленным неправильным действием или бездействием компании Relay при исполнении своих обязательств в соответствии с Соглашением о платформе.

ii. **Возмещение убытков и ограждение от ответственности компанией Relay.** Relay обязуется возмещать убытки, защищать и ограждать вас и ваших сотрудников, директоров, агентов, аффилированных лиц и представителей от всех претензий, возникающих в связи со следующим: (i) заявления третьей стороны о том, что использование вами Системы Relay нарушает права интеллектуальной собственности третьей стороны или ведет к их незаконному присвоению; (ii) нарушение Relay любых обязательств по конфиденциальности; и (iii) несоблюдение компанией Relay любого действующего законодательства, за исключением случаев, когда такая претензия, действие, аудит, расследование, запрос или другое разбирательство вызваны вашей грубой небрежностью, безрассудством или умышленным неправильным действием или бездействием при выполнении вами своих обязательств по настоящему Соглашению о платформе.

iii. **Уведомление, защита и заключение мирового соглашения.** Ограждаемая сторона должна незамедлительно уведомить ограждающую сторону в письменной форме о любой претензии или иске, подлежащих возмещению в соответствии с настоящим Соглашением. Ограждающая сторона должна защищать ограждаемую сторону от всех претензий, дел и исков с помощью адвоката при условии разумного согласия возмещаемой стороны и не должна идти на какое-либо урегулирование или компромисс, предполагающий признание со стороны возмещаемой стороны или иным образом негативно влияющий на нее, без предварительного согласия ограждаемой стороны.

10. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

а. **Конфиденциальная информация.** Сторона, раскрывающая Конфиденциальную информацию («**Раскрывающая сторона**») может раскрывать или иным образом предоставлять информацию или материалы стороне, получающей Конфиденциальную информацию («**Получающая сторона**»), и такая информация и материалы будут считаться «**Конфиденциальной информацией**», если при раскрытии информации или предоставлении к ней доступа иным образом, в письменной, устной или иной форме, (i) она содержит конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны, включая коммерческую тайну, программное обеспечение, объектный код, исходный код, спецификации файлов, инструкции по установке и эксплуатации, руководства для конечных пользователей, соглашения с конечными пользователями, учебные материалы, руководства, списки, функциональные и технические спецификации, относящиеся к Услугам Relay, системам, процедурам, руководствам, конфиденциальным отчетам, бизнес-планам или спискам клиентов; (ii) обозначена как конфиденциальная Раскрывающей стороной; или (iii) Получающая сторона должна разумно понимать, что, учитывая характер информации или материалов или обстоятельства их раскрытия, они являются конфиденциальными. Вы соглашаетесь вернуть или уничтожить всю Конфиденциальную информацию Relay, которая находится в вашем владении, у вас на хранении или под вашим контролем. После расторжения или истечения срока действия настоящего Соглашения Получающая сторона соглашается вернуть или уничтожить по просьбе Раскрывающей стороны любую конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны, находящуюся в распоряжении, хранении или контроле Получающей стороны.

б. **Исключения.** Обязательства по настоящему Соглашению в отношении Конфиденциальной информации, включая ограничения на ее использование и раскрытие, не применяются к информации или материалам, которые (i) являются или становятся общеизвестными в результате неправомерных действий или бездействия Получающей стороны, (ii) являются или становятся законным образом известным Получающей стороне без ограничений на раскрытие или использование от Лица, не являющегося Раскрывающей стороной, или (iii) независимо разработаны Получающей стороной без использования или ссылки на Конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны, как можно доказать документально. На Получающую сторону будет возложено бремя доказывания того, что любая информация не является Конфиденциальной информацией в соответствии с настоящим Соглашением о платформе.

с. **Использование и раскрытие.** Каждая Получающая сторона будет хранить полученную ею Конфиденциальную информацию в строгой тайне и принимать соответствующие меры предосторожности для защиты такой Конфиденциальной информации, причем эти меры предосторожности будут включать, как минимум, такие меры предосторожности, которые Получающая сторона применяет для защиты своей собственной Конфиденциальной информации, но не менее чем коммерчески разумные меры предосторожности. За исключением случаев, прямо разрешенных настоящим Соглашением, Получающая сторона не будет использовать или раскрывать какой-либо третьей стороне любую Конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны. Получающая сторона может использовать и раскрывать Конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны только в той степени, в которой это необходимо такой Получающей стороне для осуществления своих прав или выполнения своих обязательств по настоящему Соглашению о платформе; при условии, что Получающая сторона не может раскрывать Конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны какому-либо Лицу, за исключением случаев, когда такому Лицу (i) «необходимо знать» такую Конфиденциальную информацию для целей Получающей стороны, осуществляющей свои права или выполняющей свои обязательства по настоящему Соглашению, и (ii) на него распространяются обязательства конфиденциальности, которые обеспечивают как минимум ту же степень защиты, что и обязательства конфиденциальности, изложенные в настоящем Соглашении о Платформе.

d. **Раскрытие информации согласно Применимому праву.** Если какой-либо Государственный орган требует от Получающей стороны раскрыть Конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны, Получающая сторона: (i) уведомит Раскрывающую сторону в письменном виде, как только это станет практически возможным, после того, как ей станет известно о существовании или вероятном существовании такого требования (если это не запрещено Применимым правом); (ii) приложит все разумные усилия для ограничения объема такого раскрытия, раскроет только ту Конфиденциальную информацию, которая разумно необходима для соблюдения требования, и приложит разумные усилия для обеспечения конфиденциального обращения или защиты любой Конфиденциальной информации; и (iii) разрешит, с учетом Применимого законодательства, Раскрывающей стороне запросить охранный судебный приказ или иным образом оспорить или ограничить раскрытие Конфиденциальной информации до ее раскрытия.

e. **Средства правовой защиты по праву справедливости.** Каждая сторона признает, что нарушение ею одного или нескольких обязательств по настоящему Разделу 10 причинит другой стороне немедленный и непоправимый вред, для которого денежная компенсация будет неадекватным средством правовой защиты. Таким образом, если сторона нарушает одно или несколько обязательств по настоящему Разделу 10, другая сторона будет иметь право на судебный запрет или средства правовой защиты по праву справедливости, а также на любые дополнительные средства правовой защиты, которые могут быть уместны или иным образом доступны такой стороне.

11. ПРАВА НА АУДИТ

Настоящим вы соглашаетесь в полной мере сотрудничать с Relay при проведении проверки использования вами Системы Relay, чтобы убедиться, что такое использование соответствует настоящим Условиям и любым применимым правилам, положениям и законам. Вы также разрешаете Relay проверять использование вами Системы Relay (включая ваши Операции) в целях проверки соблюдения ежегодных или нормативных требований Relay к аудиту.

12. УВЕДОМЛЕНИЕ

a. **Уведомление.** Любое уведомление, которое должно быть направлено любой из сторон по настоящему Соглашению, за исключением уведомления об изменении комиссий (каждое из которых «Уведомление»), должно быть составлено в письменной форме и доставлено другой назначенной стороне любым коммерчески разумным способом доставки, включая электронное письмо, направленное этой стороне по адресу, указанному в вашем MSA и/или Форме заказа. Любая из сторон может изменить адрес, на который должно быть отправлено уведомление, путем письменного уведомления другой стороны уполномоченным сотрудником Участника (вашим администратором) или руководителем, отвечающим за управление Счетом Relay.

b. **Согласие на электронные уведомления.** Электронные уведомления имеют то же значение и силу, как если бы компания Relay направила вам бумажные экземпляры таких уведомлений. Любое такое уведомление считается полученным вами в течение 24 (двадцати четырех) часов с момента размещения уведомления на Сайте или в течение 24 (двадцати четырех) часов с момента отправки уведомления вам по электронной почте, если только Relay не получит встречное уведомление о том, что электронное письмо не было доставлено.

c. **SMS и текстовые сообщения.** Настоящим вы соглашаетесь получать и разрешать Relay отправлять посредством текстовых сообщений уведомления относительно вашего Счета Relay и его использования. Может взиматься стандартная плата за текстовые сообщения или данные. Вы можете отключить такие сообщения, ответив STOP («СТОП») или следуя инструкциям, представленным в сообщении или в мобильном приложении Relay, однако такой отказ не освобождает от оплаты пропущенных счетов-фактур и платежей по ним.

13. СРОК И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ

a. **Срок.** Настоящие Условия вступают в силу с Даты вступления в силу и остаются в силе до тех пор, пока любая из сторон не расторгнет любое MSA или настоящее соглашение в порядке, указанном в нем.

b. **Прекращение действия.** Действие настоящих Условий прекращается любой из сторон по любой причине путем уведомления другой стороны за 30 (тридцать) дней, если стороны не договорились об ином в письменной форме.

c. **Немедленное прекращение действия.** Любая из сторон может немедленно расторгнуть MSA или любое соглашение, направив незамедлительное письменное уведомление при следующих условиях: (i) в случае, если другая сторона является или станет банкротом или не сможет погасить свои долги в сроки, предусмотренные настоящим Соглашением; (ii) если сторона определит, что другая сторона нарушила любое существенное условие, соглашение или гарантию настоящих Условий, и нарушившая сторона не устранила такое нарушение в течение 15 (пятнадцати) рабочих дней с момента получения письменного уведомления от ненарушившей стороны; (iii) Relay определяет, что тип бизнеса, которым вы занимаетесь, является отраслью или бизнесом, которому Relay запрещено предоставлять свои услуги; или (iv) если вы используете Систему Relay для целей, отличных от разрешенного использования.

d. **Последствия прекращения действия.** После даты прекращения действия MSA ваши права по настоящему Соглашению на использование системы Relay или применимых Продуктов Relay прекращаются. Relay обработает все Операции, разрешенные до дня прекращения действия включительно. Relay выставит вам счет-фактуру по обязательствам в связи с любой Операцией, обработанной Relay, а также спишет средства по такой Операции или организует возвращение причитающегося Вам в связи с Операцией вплоть до даты прекращения действия включительно, при условии, что ваш Счет Relay не имеет задолженности или не был временно заблокирован.

14. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

a. **Юрисдикция, место судебного разбирательства.** Настоящие Условия регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Джорджия без учета положений коллизионного права. Стороны соглашаются, что любые судебные иски в связи с MSA, Продуктами Relay, Системой Relay, мобильным приложением Relay или любой операцией должны подаваться только и исключительно в федеральные суды или суды штата, заседающие в Атланте, штат Джорджия. Стороны также соглашаются на личную юрисдикцию и место проведения заседаний по месту нахождения федеральных судов и судов штата в округе Кобб, штат Джорджия. В ПРЕДЕЛАХ, РАЗРЕШЕННЫХ ЗАКОНОМ, СТОРОНЫ СОГЛАШАЮТСЯ БЕЗОТЗЫВНО ОТКАЗАТЬСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПРАВ, КОТОРЫЕ ОНИ МОГУТ ИМЕТЬ НА СУД ПРИСЯЖНЫХ ИЛИ ПРАВА ВЫСТУПАТЬ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ, ЧАСТНОГО ГЕНЕРАЛЬНОГО ПРОКУРОРА ИЛИ В ЛЮБОМ ДРУГОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКОМ КАЧЕСТВЕ ИЛИ ПРАВА БЫТЬ УЧАСТНИКОМ ГРУППЫ ИСТЦОВ ПО КОЛЛЕКТИВНОМУ ИСКУ В ЛЮБОМ СУДЕБНОМ, АРБИТРАЖНОМ ИЛИ ДРУГОМ ПРОИЗВОДСТВЕ, КАСАЮЩЕМСЯ НАСТОЯЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ И УСЛОВИЙ, ЛЮБОЙ ОПЕРАЦИИ ИЛИ СИСТЕМЫ RELAY.

b. **Уступка.** Вы не имеете права уступать другому лицу какие-либо права, предоставленные здесь, без явного письменного согласия Relay, в даче которого не может быть необоснованно отказано и которое не может быть необоснованно задержано. Relay может уступить свои права и обязанности по настоящим Условиям без одобрения какого-либо Участника, но должна направить соответствующему Участнику уведомление о такой уступке.

c. **Комиссии и расходы.** В случае если какой-либо из сторон подан иск или нанят адвокат для обеспечения принудительного выполнения положений настоящих Условий или для взыскания каких-либо денег, причитающихся по настоящим Условиям, или для взыскания любого денежного ущерба за нарушение настоящих Условий, выигравшая сторона имеет право на взыскать, помимо любого другого средства правовой защиты, возмещение разумных гонораров

адвокатов, судебные издержки, расходы на расследование и другие оплаченные в связи с этим процессом гонорары и понесенные в связи с ним расходы.

d. **Форс-мажор.** Ни одна из сторон не несет ответственности и не может считаться нарушившей или невыполнившей свои обязательства по настоящим Условиям в связи с любой задержкой или неисполнением своих обязательств по настоящему Соглашению в результате каких-либо причин или условий, которые находятся вне разумного контроля такой стороны и которые такая сторона не может преодолеть путем проявления коммерчески разумного усердия. В случае возникновения каких-либо форс-мажорных обстоятельств затронутая ими сторона должна незамедлительно уведомить другую сторону в письменном виде и приложить все коммерчески разумные усилия для минимизации последствий форс-мажорного события.

e. **Делимость.** Если какое-либо условие, пункт или положение настоящего Соглашения будет признано судом компетентной юрисдикции недействительным или не имеющим искиковой силы, такая недействительность не влияет на действительность или действие любого другого условия, пункта или положения, и такое недействительное условие, пункт или положение должно толковаться так, чтобы максимально точно отражать первоначальные намерения сторон.

f. **Отказ от прав.** Отказ от прав на принятие мер в связи с каким-либо нарушением или неисполнением настоящих Условий не будет представлять собой отказ при любом последующем нарушении или неисполнении обязательств и не будет считаться изменением или отрицанием прав стороны, отказывающейся от прав в конкретном случае.

g. **Коммерческая цель.** Вы признаете и соглашаетесь с тем, что настоящие Условия предназначены для деловых или коммерческих целей и что в отношении изложенных здесь положений и условий, а также любых и всех связанных с ними Операций вы не являетесь «потребителем», как этот термин определен в Едином торговом кодексе, Кодексе Джорджии с аннотациями, §§ 11-1-101 и последующих параграфах. Вы также признаете и соглашаетесь, что вы не имеете и не будете иметь никаких прав в соответствии с Законом США о справедливом взыскании долгов (FDCIA), Законом США о справедливой кредитной отчетности (FCRA), любыми аналогами этих законов на уровне штатов или местном уровне или любым другим законом, предназначенным для обеспечения защиты потребителей, которые выполняют финансовые операции в некоммерческих целях. Вы соглашаетесь возместить Relay все расходы, издержки и сборы, включая судебные издержки (вплоть до любой апелляции), в случае подачи против Relay каких-либо исков о защите прав потребителей или возбуждения другого разбирательства в связи с настоящим Соглашением.

h. **Запрет на огласку.** Ни одна из сторон не может выпускать пресс-релиз или иным образом ссылаться на другую сторону в связи с настоящим Соглашением, услугами или иным образом без предварительного письменного согласия такой другой стороны.